TRISTAR

service .tristar.eu

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie

KA-5132 / KA-5133
KA-5134 / KA-5135

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- WARNING: The heater must not be used if the ceramic panels are damaged.
- WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

PARTS DESCRIPTION

1. Power on/off switch with indicator light
2. Display
3. Power
4. Timer and temperature
5. Mode
6. +button
7. - button
8. Wall mount brackets with supplied screws
9. Wheels included 4 self-tapping screws

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket and turn on the appliance. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

Foot assembly

- Before using the heater the feet must be fitted to the unit.
- Attach them to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided.
- Take care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings.

Wall assembly

- Please note that the product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
- Measure the distance between the two slots situated at the back of the appliance.
- Make two holes in the wall with a diameter of 8 mm and a depth of 40 mm, insert the supplied anchors in the holes.
- Use a screwdriver to tighten in the provided screws until they protrudes 6 mm from the wall.
- Finally use the hook holes on the back to hang the product to the wall.
- **Note:** Before drilling, make sure that there are no wires or pipes located in the wall to prevent damage.

USE

- Put the power cable into the socket.
- Turn on the main power switch.
- Press the power button on de operational panel to turn on the device.
- Press the 'Prog' button to regulate low (moon) or high temperature (sun).
- Press the 'C/M' button to start the timer.
- Use + and - key to adjust the timer settings to the desired time with a time interval between 1 to 24 hours.
- By pressing the 'C/M' button again the settings are saved.
- To set the temperature click on the 'C/M' button two times, after that choose the desired temperature using the + and - key.
- Then use 'C/M' button to save the settings.
- When the room temperature is at the set level the high temperature will stop and the low temperature will remain active.
- The device will stop operating when room temperature is 2 degrees above the set temperature and will be active again if the room temperature has decreased 2 degrees from the set temperature.
- The appliance will go into stand-by modus by pressing the power button on de operational panel.
- Turn off the heater with the main switch at the back of the appliance.
- Unplug the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance needs only an external regular cleaning.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the grilles from dust.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- VOORZICHTIG: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmer niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerft om het apparaat te installeren.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- Regelgevingen m.b.t. de uitlaat van lucht dienen te worden nageleefd.
- Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedekt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.
- WAARSCHUWING: De kachel mag niet worden gebruikt als de keramische panelen beschadigd zijn.
- WAARSCHUWING: Deze kachel is niet uitgerust met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn om de kamer alleen te verlaten, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Aan/uit-schakelaar voor voeding met indicatielampje
2. Display
3. Voeding
4. Tijdklok en temperatuur
5. Modus
6. + knop
7. - knop
8. Beugels voor montage aan de wand met bijbehorende schroeven
9. Wielen inclusief 4 zelftappende schroeven

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact en schakel het apparaat in. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

Voeten bevestigen

- Bevestig voordat u de verwarmer in gebruik neemt eerst de voeten aan de unit.
- Bevestig deze met behulp van de bijgeleverde 4 zelftappende schroeven aan het onderstel van de verwarmer.
- Zorg dat ze correct in de onderste uiteinden van de uitsparingen aan de zijkant van de verwarmer worden geplaatst.

Montage aan de wand

- Merk op dat het product minimaal 15 cm van de vloer en 50 cm van het plafond moet worden geplaatst.
- Meet de afstand tussen de twee sleuven aan de achterzijde van het apparaat.
- Maak twee gaten met een diameter van 8 mm en een diepte van 40 mm in de wand en plaats de bijgeleverde pluggen in de gaten.
- Draai de bijgeleverde schroeven met een schroevendraaier in de pluggen tot zij 6 mm uit de wand steken.
- Hang ten slotte het product aan de gaten in de hoeken aan de achterzijde van het apparaat aan de wand.
- **Let op:** Controleer om schade te voorkomen voordat u gaat boren of geen draden of leidingen in de wand aanwezig zijn.

GEBRUIK

- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.
- Schakel de aan/uit-schakelaar in.
- Druk op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel om het apparaat in te schakelen.
- Druk op de knop 'Prog' om de lage (maan) of hoge temperatuur (zon) te regelen.
- Druk op de knop 'C/M' om de tijdklok te starten.
- Stel de tijdklok met de knoppen + en - op de gewenste tijdsduur tussen 1 en 24 uur af.
- Door nogmaals op de knop 'C/M' te drukken, worden de instellingen opgeslagen.
- Klik om de temperatuur in te stellen tweemaal op de knop 'C/M' en kies hierna de gewenste temperatuur met de knoppen + en -.
- Druk vervolgens op de knop 'C/M' om de instellingen op te slaan.
- Als de temperatuur in de ruimte het ingestelde niveau heeft bereikt, stopt de hoge temperatuur en blijft de lage temperatuur actief.
- Het apparaat stopt met werken als de temperatuur in de ruimte 2 graden hoger is dan de ingestelde temperatuur en wordt weer actief als de temperatuur in de ruimte 2 graden lager is dan de ingestelde temperatuur.
- Het apparaat gaat naar de stand-bymodus als u op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel drukt.
- Schakel de verwarmer met de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het apparaat in.
- Haal de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Enkel de behuizing van het apparaat zal regelmatig schoongemaakt moeten worden.
- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Stof de roosters af.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.
- ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmateur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Les solives, poutres et chevrons ne devront pas être coupés ou entaillés pour installer l'appareil.
- Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Les règlementations concernant l'évacuation d'air doivent être respectées.
- L'appareil ne devra, en aucunes circonstances, être recouvert avec un matériel isolant ou similaire.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.
- AVERTISSEMENT : Le radiateur ne doit pas être utilisé si les panneaux en céramique sont endommagés.
- AVERTISSEMENT : Ce radiateur est dépourvu de dispositif de contrôle de la température de la pièce. N'utilisez pas ce radiateur dans une petite pièce, occupée par des personnes incapables d'abandonner les lieux d'elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur marche/arrêt avec témoin indicateur
2. Écran
3. Puissance
4. Minuterie et température
5. Mode
6. Bouton +
7. Bouton -
8. Supports de montage mural fournis avec vis
9. Roulettes incluant 4 vis autotaraudantes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise et mettez l'appareil en marche. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

Assemblage de pied

- Avant d'utiliser le chauffage, les pieds doivent être montés sur l'unité.
- Fixez-les sur la base du chauffage avec les 4 vis autotaraudantes fournies.
- Prenez soin de les positionner correctement sur le fond des moulures latérales du chauffage.

Assemblage mural

- Veuillez noter que le produit est à installer à au moins 15 cm du sol et 50 cm du plafond.
- Mesurez la distance entre les deux fentes situées au dos de l'appareil.
- Percez deux orifices dans le mur d'un diamètre de 8 mm et d'une profondeur de 40 mm et insérez les ancrages fournis dans les orifices.
- Avec un tournevis, serrez les vis fournies jusqu'à ce qu'elles saillent de 6 mm du mur.
- Enfin, utilisez les orifices à crochet au dos pour suspendre le produit au mur.
- **Remarque :** Avant de percer, assurez-vous de l'absence de fils et tuyaux dans le mur afin d'éviter tout dégât.

UTILISATION

- Branchez le cordon d'alimentation à la prise.
- Mettez sous tension avec l'interrupteur d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton de marche du panneau de commande pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton 'Prog' pour une température régulée basse (lune) ou élevée (soleil).
- Appuyez sur le bouton 'C/M' pour démarrer la minuterie.
- Utilisez les touches + et - pour ajuster les réglages de minuterie sur le temps voulu selon un intervalle entre 1 et 24 heures.
- Appuyez à nouveau sur le bouton 'C/M' pour enregistrer les réglages.
- Pour régler la température, cliquez sur le bouton 'C/M' deux fois puis choisissez la température voulue avec les touches + et -.
- Utilisez alors le bouton 'C/M' pour enregistrer les réglages.
- Dès que la température de la pièce atteint le niveau de réglage, la température élevée s'arrête et la température basse s'active.
- L'appareil cesse de fonctionner si une pièce est à 2 degrés au-dessus de la température réglée et redevient actif si la température de la pièce descend de 2 degrés par rapport à la température réglée.
- L'appareil passe en mode veille en appuyant sur le bouton de marche du panneau de commande.
- Arrêtez le chauffage avec l'interrupteur principal se trouvant au dos de l'appareil.
- Débranchez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'appareil à besoin d'un nettoyage extérieur régulier.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez la poussière des grilles.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen

oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- ACHTUNG: Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- VORSICHT: Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzliche Personen anwesend sind.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Balken, Träger und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht gesägt oder eingekerbt werden.
- Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Vorschriften hinsichtlich des Luftaustritts müssen eingehalten werden.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- WARNUNG: Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Keramikfelder beschädigt sind.
- ACHTUNG: Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet. Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, eine ständige Aufsicht ist zugegen.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Ein-/Aus-Schalter mit Anzeigelampe
2. Anzeige
3. Stromversorgung
4. Timer und Temperatur
5. Modus
6. '+'-Taste
7. '-' Taste
8. Wandmontageklammern mit beiliegenden Schrauben
9. Räder mit 4 Blechschrauben

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

Fußmontage
- Vor Verwendung der Heizung müssen die Füße an der Einheit angebracht sein.
- Befestigen Sie sie an der Heizbasis mit den 4 beiliegenden Blechschrauben.
- Stellen Sie sicher, dass sie sich korrekt am unteren Ende der heizungsseitigen Formstücke befinden.

Wandmontage
- Beachten Sie, dass das Produkt mindestens 15 cm über dem Boden und 50 cm unter der Decke installiert werden muss.
- Messen Sie den Abstand zwischen den beiden Ausschnitten hinten an der Vorrichtung.
- Machen Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Tiefe von 40 mm in die Wand; setzen Sie die beiliegenden Anker in die Löcher ein.
- Verwenden Sie einen Schraubenzieher zum Anziehen der beiliegenden Schrauben, bis sie noch 6 mm aus der Wand herausstehen.
- Verwenden Sie schließlich die Hakenlöcher, um das Produkt an die Wand zu hängen.
- **Hinweis:** Vor dem Bohren stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohre in der Wand befinden, um Schäden zu vermeiden.

GEBRAUCH
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.
- Schalten Sie den Hauptschalter ein.
- Drücken Sie die Einschalttaste am Betriebspanel, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste 'Prog', um eine niedrige (Mond) oder eine hohe (Sonne) Temperatur einzustellen.
- Drücken Sie auf die 'C/M'-Taste, um den Timer zu starten.
- Stellen Sie mit den Tasten + und - den Timer auf eine Zeit mit einem Intervall von zwischen 1 und 24 Stunden ein.
- Drücken Sie die Taste 'C/M' erneut, um die Einstellungen zu speichern.
- Um die Temperatur einzustellen, klicken Sie zweimal auf 'C/M'. Danach wählen Sie die gewünschte Temperatur mit + und -.
- Drücken Sie dann die 'C/M'-Taste, um die Einstellungen zu speichern.
- Wenn die Zimmertemperatur auf den eingestellten Wert erreicht, schaltet die hohe Temperatur aus und die niedrige Temperatur bleibt aktiv.
- Das Gerät schaltet ab, wenn die Zimmertemperatur zwei Grad über der Solltemperatur liegt, und schaltet wieder ein, wenn die Zimmertemperatur auf zwei Grad unter die Solltemperatur gefallen ist.
- Die Vorrichtung schaltet in Stand-by, wenn Sie die Stromtaste am Betriebspanel drücken.
- Schalten Sie die Heizung mit dem Hauptschalter hinten an der Vorrichtung ein.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Das Gerät muss nur außen regelmäßig gereinigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Gitter von Staub.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

GARANTIE
- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- ATENCIÓN: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quedaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- Es obligatorio cumplir las normativas sobre la descarga de aire.
- No deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.
- ADVERTENCIA: El calefactor no debe utilizarse si los paneles cerámicos están dañados.
- ADVERTENCIA: Este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calefactor en estancias pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por si mismas de la estancia, a menos que se ofrezca supervisión constante.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Interruptor de encendido/apagado con piloto indicador
2. Visor
3. Potencia
4. Temporizador y temperatura
5. Modo
6. Botón +
7. Botón -
8. Soportes de montaje en pared con tornillos suministrados
9. Ruedas, incluidos 4 tornillos autorroscantes

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente y encienda el aparato. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

Conjunto de pies
- Antes de utilizar el calentador, los pies deben instalarse en la unidad.
- Fíjelos en la base del calentador con los 4 tornillos autorroscantes suministrados.
- Asegúrese de que se coloquen correctamente en los extremos inferiores de las molduras laterales del calentador.

Montaje en pared
- Tenga en cuenta que el producto debe instalarse al menos a 15 cm del suelo y 50 cm del techo.
- Mida la distancia entre las dos ranuras situadas en la parte posterior del aparato.
- Haga dos taladros en la pared con un diámetro de 8 mm y una profundidad de 40 mm; introduzca los anclajes suministrados en los orificios.
- Utilice un destornillador para apretar los tornillos suministrados hasta que sobresalgan 6 mm de la pared.
- Finalmente, utilice los orificios con gancho de la parte posterior para colgar el producto en la pared.
- **Nota:** Antes de taladrar, asegúrese de que no haya cables o tuberías en la pared para evitar daños.

USO
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Conecte el interruptor de encendido principal.
- Pulse el botón de encendido en el panel de manejo para encender el dispositivo.
- Pulse el botón 'Prog' para regular la temperatura baja (luna) o alta (sol).
- Pulse el botón 'C/M' para poner en marcha el temporizador.
- Utilice las teclas + y - para ajustar el temporizador al tiempo deseado con un intervalo de tiempo entre 1 y 24 horas.
- Los ajustes se guardan al pulsar el botón 'C/M' de nuevo.
- Para definir la temperatura, haga clic en el botón 'C/M' dos veces; posteriormente seleccione la temperatura deseada con las teclas + y -.
- Posteriormente, utilice el botón 'C/M' para guardar los ajustes.
- Cuando la temperatura ambiente alcance el nivel ajustado, la temperatura alta se detendrá y la temperatura baja permanecerá activa.
- El dispositivo dejará de funcionar cuando la temperatura ambiente esté 2 grados por encima de la temperatura ajustada y volverá a activarse si la temperatura ambiente baja 2 grados con respecto a la temperatura ajustada.
- El aparato pasará al modo de espera al pulsar el botón de encendido del panel de manejo.
- Apague el calentador con el interruptor principal situado en la parte posterior del aparato.
- Desenchufe el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- El aparato solo necesita una limpieza externa regular.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el polvo de las parrillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

GARANTÍA
- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- ATENÇÃO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Vigas, hastes e traves não devem ser cortadas nem entalhadas para instalar o aparelho.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- As normas relativas à saída de ar têm de ser cumpridas.
- O aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser coberto por material isolador ou semelhante.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- AVISO: O aquecedor não deve ser utilizado se os painéis de cerâmica estiverem danificados.
- AVISO: Este aquecedor não está equipado com um dipositivo para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em pequenas divisões que estejam ocupadas por pessoas incapazes de abandonarem a divisão pelos seus próprios meios, a menos que seja providenciada supervisão constante.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Interruptor de ligar/desligar com luz indicadora
2. Visor
3. Alimentação
4. Temporizador e temperatura
5. Modo
6. Botão +
7. Botão -
8. Suportes de montagem de parede com parafusos fornecidos
9. Rodas, incluindo 4 parafusos auto-roscantes

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada e ligue o aparelho. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

Conjunto de pés
- Antes de utilizar o aquecedor tem de instalar os pés na unidade.
- Fixe-os na base do aquecedor utilizando os 4 parafusos auto-roscantes fornecidos.
- Tenha o cuidado de assegurar que ficam corretamente posicionados nas extremidades inferiores dos encaixes laterais do aquecedor.

Montagem em parede
- Tenha em atenção que o produto deve ser instalado a uma distância de, pelo menos, 15 cm do chão e 50 cm do teto.
- Meça a distância entre as duas ranhuras situadas na parte de trás do aparelho.
- Faça dois orifícios na parede com um diâmetro de 8 mm e uma profundidade de 40 mm e insira as buchas fornecidas nos orifícios.
- Utilize uma chave de fenda para apertar os parafusos fornecidos até apresentarem uma saliência de 6 mm da parede.
- Finalmente, utilize os orifícios para ganchos na parte de trás para pendurar o produto na parede.
- **Nota:** Antes de furar, certifique-se de que não existem fios elétricos ou tubos na parede para evitar danos.

UTILIZAÇÃO
- Ligue o cabo de alimentação à tomada.
- Ligue o interruptor de alimentação principal.
- Prima o botão de alimentação no painel de controlo para ligar o dispositivo.
- Prima o botão "Prog" para regular uma temperatura baixa (lua) ou uma temperatura alta (sol).
- Prima o botão "C/M" para iniciar o temporizador.
- Utilize o botão + e - para ajustar as definições do temporizador para o tempo pretendido com um intervalo de tempo de 1 a 24 horas.
- Ao premir novamente o botão "C/M" as definições são guardadas.
- Para regular a temperatura prima o botão "C/M" duas vezes e, de seguida, escolha a temperatura pretendida utilizando o botão + e -.
- De seguida, utilize o botão "C/M" para guardar as regulações.
- Assim que a temperatura ambiente atingir o nível regulado, a temperatura alta para e a temperatura baixa permanece ativada.
- O dispositivo irá desligar-se quando a temperatura estiver 2 graus acima da temperatura regulada e ligar-se-á novamente se a temperatura ambiente tiver descido 2 graus abaixo da temperatura regulada.
- O aparelho passará ao modo de espera premindo o botão de alimentação no painel de controlo.
- Desligue o aparelho com o interruptor principal que se encontra na parte de trás do aparelho.
- Retire o cabo da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- O aparelho necessita apenas de uma limpeza exterior normal.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o pó das grelhas.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.

GARANTIA
- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiche'esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Tiranti, fasci, traverse non devono essere tagliati o incisi durante la fase di installazione.
- Non installare il dispositivo in prossimita' di tende o di altri materiali combustibili. Cio' potrebbe causare incendio.
- Ci si deve attenere alle regole riguardanti lo scarico dell'aria.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere coperto con materiale isolante o simile.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
- La stufa deve essere installata in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca o nella doccia.
- AVVERTENZA: Non utilizzare la stufa se i pannelli in ceramica sono danneggiati.
- AVVERTENZA: Questa stufa non è dotata di dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare la stufa in ambienti piccoli occupati da persone incapaci di muoversi in modo autonomo, senza costante supervisione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Interruttore di accensione/spegnimento con spia
2. Display
3. Potenza
4. Timer e temperatura
5. Modalità
6. Pulsante+
7. Pulsante -
8. Staffe per montaggio a parete con viti incluse
9. Ruote con 4 viti autofilettanti incluse

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa e accendere l'apparecchio. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

Montaggio dei piedini
- Prima di utilizzare la stufa, è necessario montare i piedini sull'unità.
- Collegarli alla base della stufa con le 4 viti autofilettanti in dotazione.
- Verificare che siano correttamente posizionati alle estremità delle modanature sui lati della stufa.

Montaggio a parete
- Notare che il prodotto deve essere installato ad almeno 15 cm dal pavimento e a 50 cm dal soffitto.
- Misurare la distanza fra le due fessure poste sul retro dell'apparecchio.
- Praticare due fori nella parete con un diametro di 8 mm e una profondità di 40 mm, inserire i tasselli in dotazione nei fori.
- Utilizzare un cacciavite per stringere le viti in dotazione finché non sporgono di 6 mm dalla parete.
- Infine usare i fori di aggancio sul retro per appendere il prodotto alla parete.
- **Nota:** Prima di praticare i fori, verificare che non vi siano cavi o tubi nella parete per evitare danni.

USO
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa.
- Attivare l'interruttore di accensione.
- Premere il pulsante di alimentazione sul pannello di controllo per accendere il dispositivo.
- Premere il pulsante 'Prog' per regolare la temperatura bassa (luna) o alta (sole).
- Premere il pulsante 'C/M' per avviare il timer.
- Utilizzare i pulsanti + e - per regolare le impostazioni del timer sul tempo desiderato con un intervallo compreso fra 1 e 24 ore.
- Premendo nuovamente il pulsante 'C/M', le impostazioni vengono salvate.
- Per impostare la temperatura fare clic sul pulsante 'C/M' due volte, quindi scegliere la temperatura desiderata con i pulsanti + e -.
- Premere il pulsante 'C/M' per salvare le impostazioni.
- Quando la temperatura ambiente raggiunge il livello impostato, la temperatura alta si arresta e la temperatura bassa rimane attiva.
- Il dispositivo interrompe il funzionamento quando la temperatura ambiente è di 2 gradi superiore alla temperatura impostata e si riattiva se la temperatura ambiente scende di 2 gradi sotto la temperatura impostata.
- L'apparecchio entra in modalità stand-by premendo il pulsante di accensione sul pannello di controllo.
- Spegnere la stufa con l'interruttore principale situato sul retro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente.

TRISTAR

service .tristar.eu

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

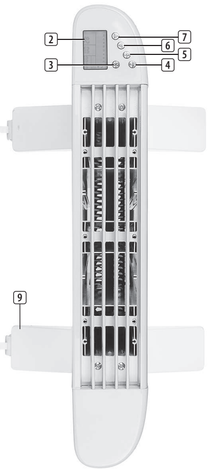
PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

KA-5132 / KA-5133
KA-5134 / KA-5135

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



PULIZIA E MANUTENZIONE
- L'apparecchio necessita solamente di una pulizia esterna regolare.
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire la polvere dalle griglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

GARANZIA
- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- VARNING: För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- FÖRSIKTIGT: Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Reglar, bjälkar och sparrar får inte beskäras eller hackas för att installera apparaten.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Föreskrifter om utsläpp av luft ska vara uppfyllda.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande material eller liknande material.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Värmaren måste monteras så att strömbrytarna och andra kontroller inte kan beröras av en person i badet eller duschen.
- VARNING: Värmaren får inte användas om de keramiska plattorna är skadade.
- VARNING: Denna värmare har utrustning för att kontrollera rumstemperaturen. Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet av sig själva, om det inte sker under konstant övervakning.

BESKRIVNING AV DELAR
1. Ström på/av-omkopplare med indikatorlampa
2. Display
3. Effekt
4. Timer och temperatur
5. Läge
6. + knapp
7. - knapp
8. Väggfästen med medföljande skruvar
9. Hjul med 4 gängpressande skruv

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Sätt in strömsladden i kontakten och sätt på apparaten. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten.
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

Fotmontering
- Innan värmaren används måste fötterna monteras på enheten.
- Fäst dem på värmarens bas med de 4 medföljande gängpressande skruvarna.
- Se till att det sitter korrekt placerade i sidolisternas bortre ändar.

Väggmontering
- Observera att produkten måste installeras minst 15 cm från golvet och 50 cm från taket.
- Mäta avståndet mellan de två skårorna på apparatens baksida.
- Gör två hål i väggen med en diameter på 8 mm och ett djup på 40 mm, sätt in de medföljande ankarna i hålen.
- Använd en skruvmejsel för att dra in de medföljande skruvarna tills de sticker ut 6 mm från väggen.
- Använd till sist krokhälen på baksidan för att hänga produkten på väggen.
- **Obs:** Innan du borrar, se till att inga kablar eller rör finns i väggen för att förhindra skador.

ANVÄNDNING
- Anslut nätsladden till uttaget.
- Sätt på huvudbrytaren.
- Tryck på strömknappen på panelen för att sätta på apparaten.
- Tryck på "Prog"-knappen för att ställa in låg (måne) eller hög temperatur (sol).
- Tryck på "C/M"-knappen för att starta timern.
- Använd + och - knappen för att justera timerinställningen till önskad tid med ett intervall på 1 till 24 timmar.
- Spara inställningarna genom att tryck på "C/M"-knappen igen.
- Klicka två gånger på "C/M"-knappen för att ställa in temperaturen, välj sedan önskad temperatur med + och - knappen.
- Använd sedan "C/M"-knappen för att spara inställningarna.
- När rumstemperaturen är på inställd nivå stoppas den höga temperaturen och den låga förblir aktiv.
- Enheten stoppas när rumstemperaturen är 2 grader över inställd temperatur och blir aktiv igen när rumstemperaturen har minskat 2 grader från inställd temperatur.
- Apparaten går till standby-läge när du trycker på strömknappen på panelen.
- Stäng av värmaren med huvudbrytaren på apparatens baksida.
- Dra ur kontakten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Enheten behöver endast yttre rengöring.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Ta bort damm från gallret.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

GARANTI
- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- PRZESTROGA: Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób szczególnej troski.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Aby zainstalować urządzenie nie można ciąć ani nacinać belek stropowych, dźwigarów lub krokwi.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Przepisy dotyczące przepływu powietrza muszą być spełnione.
- Urządzenie, pod żadnym pozorem, nie może być przykryte materiałem izolującym lub podobnym.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wyłącznika ani innych przycisków kontrolnych.
- OSTRZEŻENIE: Nie można korzystać z grzejnika, jeśli uszkodzone są jego ceramiczne panele.
- OSTRZEŻENIE: W ramach tego grzejnika nie przewidziano urządzenia umożliwiającego sterowanie temperaturą pokojową. Jeżeli nie zostanie zapewniony ciągły nadzór, nie należy go używać w małych pomieszczeniach, w którym znajdują się osoby, które nie są w stanie ich samodzielnie opuścić.

OPIS CZĘŚCI
1. Włącznik/wyłącznik zasilania z kontrolką
2. Wyświetlacz
3. Moc
4. Minutnik i temperatura
5. Tryb
6. Przycisk +
7. Przycisk -
8. Uchwyty ścienne ze śrubami
9. Koła zawierają 4 wkręty samogwintujące

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Wyjmij urządzenie i akcesoria z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Włożyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda elektrycznego i włączyć urządzenie. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

Zestaw stóp
- Przed użyciem nagrzewnicy należy zamontować stopy do urządzenia.
- Zamontować je do podstawy nagrzewnicy przy pomocy 4 wkrętów samogwintujących.
- Upewnić się, że są one prawidłowo umiejscowione na dole bocznych profili nagrzewnicy.

Zestaw naścienny
- Proszę zauważyć, że produkt musi być zamontowany przynajmniej 15 cm od podłogi i 50 cm od sufitu.
- Zmierzyć odległość między dwoma gniazdami znajdującymi się z tyłu urządzenia.
- Wykonać dwa otwory w ścianie o średnicy 8 mm i głębokości 40 mm i włożyć kotwy w otwory.
- Za pomocą śrubokręta wkręcić wkręty aż będą wystawały ze ściany 6 mm.
- Na koniec użyć otworów do zahaczania z tyłu, aby zawiesić produkt na ścianie.
- **Uwaga:** Przed wierceniem należy upewnić się, że w ścianie nie ma żadnych przewodów ani rur, aby uniknąć ich uszkodzenia.

UŻYTKOWANIE
- Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.
- Włącz główny przełącznik zasilania.
- Nacisnąć przycisk zasilania na panelu sterowania, aby włączyć urządzenie.
- Nacisnąć przycisk „Prog", aby wyregulować niską (księżyc) lub wysoką (słońce) temperaturę.
- Nacisnąć przycisk „C/M", aby uruchomić minutnik.
- Przy pomocy przycisku + i - wyregulować ustawienia minutnika na żądany czas w interwałach czasowych od 1 do 24 godzin.
- Ponownie naciskając przycisk „C/M" zapisywane są ustawienia.
- Aby ustawić temperaturę, dwukrotnie kliknąć na przycisk „C/M" i następnie wybrać żądaną temperaturę za pomocą klawiszy + i -.
- Następnie użyć przycisku „C/M", aby zapisać ustawienia.
- Gdy temperatura pomieszczenia jest na ustawionym poziomie, wysoka temperatura zatrzyma się, a niska temperatura pozostanie aktywna.
- Urządzenie przestanie działać, gdy temperatura pomieszczenia wynosi 2 stopnie powyżej wartości zadanej i zostanie ponownie uruchomione, jeśli temperatura pomieszczenia zmniejszy się o 2 stopnie poniżej wartości zadanej.
- Urządzenie przejdzie w tryb czuwania po naciśnięciu przycisku zasilania na panelu sterowania.
- Wyłączyć nagrzewnicę wyłącznikiem głównym, który znajduje się z tyłu urządzenia.
- Odłącz urządzenie od sieci.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Urządzenie wymaga jedynie zewnętrznego regularnego czyszczenia.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Oczyścić kratki z kurzu.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

GWARANCJA
- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- VAROVÁNÍ: Aby se předešlo přehřátí, nezakrývejte topení.
- POZOR: některé díly tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Mimořádnou pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí či zranitelných osob.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěný.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazénu.
- Při instalaci přístroje by neměly být přeřezány nebo naříznuty žádné trámy, nosníky a krovy.
- Prosím, neumisťujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.
- Je zapotřebí splnit nařízení týkající se vypouštění vzduchu.
- Přístroj by za žádných okolností neměl být přikrytý izolačním nebo jiným podobným materiálem.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Topení by mělo být instalováno tak, aby se nebylo možné dotýkat spínačů a jiných ovládacích prvků přímo z vany či sprchového kouta.
- VAROVÁNÍ: Topení se v případě poškození keramických panelů nesmí používat.
- VAROVÁNÍ: Toto topení se nesmí používat se zařízením na ovládání pokojové teploty. Toto topení nepoužívejte v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny místnost samostatně opustit, není-li zajištěn neustálý dozor.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Vypínač s kontrolkou
2. Displej
3. Výkon
4. Časovač a teplota
5. Režim
6. Tlačítko +
7. Tlačítko -
8. Držák pro přimontování na zeď s dodanými šrouby
9. Kolečka včetně 4 samořezných šroubů

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky a spotřebič zapněte. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

Sestava nožek
- Před použitím ohřívače musíte k jednotce připevnit nožky.
- Připevněte je k základně ohřívače pomocí 4 dodaných samořezných šroubů.
- Dávejte pozor, abyste je správně umístili na spodní stranu postranních lišt ohřívače.

Sestava na zeď
- Upozorňujeme, že produkt je třeba nainstalovat alespoň 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Změřte vzdálenost mezi dvěma otvory nacházejícími se na zadní straně přístroje.
- Vyvrtejte do zdi dvě díry o průměru 8 mm a hloubce 40 mm a vložte do nich dodané hmoždinky.
- Šroubovákem utáhněte dodané šrouby, aby vyčnívaly 6 mm ze zdi.
- Nakonec zavěste produkt na zeď pomocí otvorů pro háčky na jeho zadní straně.
- **Poznámka:** Před vrtáním se ujistěte, že ve zdi nevedou žádné dráty ani potrubí, aby nedošlo ke škodě.

POUŽITÍ
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky.
- Zapněte hlavní vypínač.
- Pro zapnutí přístroje stiskněte hlavní spínač na ovládacím panelu.
- Nízkou (měsíční) nebo vysokou (sluneční) teplotu můžete regulovat stisknutím tlačítka „Prog".
- Stisknutím tlačítka „C/M" spustíte časovač.
- Klávesou + a - upravíte nastavení časovače na požadovaný čas v intervalu 1 až 24 hodin.
- Opětovným stisknutím tlačítka „C/M" nastavení uložíte.
- Chcete-li nastavit teplotu, klikněte dvakrát na tlačítko „C/M", a poté zvolte požadovanou teplotu pomocí klávesy + a -.
- Poté nastavení uložte pomocí tlačítka „C/M".
- Když se teplota v místnosti dostane na nastavenou úroveň, vysoká teplota se zastaví a nízká teplota bude nadále aktivní.
- Přístroj se vypne, pokud bude teplota v místnosti o 2 stupně vyšší než nastavená teplota, a znovu se aktivuje, pokud teplota v místnosti klesne o 2 stupně pod nastavenou teplotu.
- Stisknutím hlavního spínače na ovládacím panelu přejde přístroj do pohotovostního režimu.
- Hlavním spínačem na zadní straně ohřívače jej vypněte.
- Spotřebič odpojte ze sítě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Zařízení vyžaduje pouze vnější pravidelné čištění.
- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Mřížky očistěte od prachu.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.

ZÁRUKA
- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!